BENZÍNOVÁ VIBRAČNÍ DESKA CNP60C (60 KG / 10,5 KN)

NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ | ČESKÁ REPUBLIKA | ČSN EN 500-1 / EN 500-4



Katalogové číslo: G80200 | Model: CNP60C
EAN: **5901477125461** | Motor: Loncin G200F 6,5 HP

Vážený zákazníku,
děkujeme za zakoupení profesionální benzínové vibrační desky značky **GEKO**. Tento návod k obsluze obsahuje nezbytné pokyny pro bezpečný provoz, správné spouštění čtyřtaktního motoru Loncin, hutnicí techniky a pravidelnou údržbu.

1. POPIS ZAŘÍZENÍ A HLAVNÍ PŘEDNOSTI

Benzínová vibrační deska **GEKO G80200 (Model CNP60C)** je vysoce spolehlivý jednosměrný hutnicí stroj poháněný špičkovým čtyřtaktním motorem **Loncin G200F EURO 5** o výkonu 6,5 HP (4,8 kW). Je určena pro hutnění zemin, písku, štěrku, kameniva, asfaltových povrchů a zámkové dlažby při terénních a stavebních pracích.

- **Výkonný motor Loncin G200F EURO 5:** Čtyřtaktní rozvod OHV s nízkou spotřebou paliva, sníženými emisemi výfukových plynů a snadným ručním startem.
- **Masivní litinová hutnicí deska:** Se zaoblenými hranami pro plynulý posuv bez rýhování hutněného povrchu (rozměr 510 × 370 mm).
- **Vysoká odstředivá síla 10,5 kN:** Zajišťuje hloubkový hutnicí účinek až do Až 25 cm a rychlost posuvu 24 m/min.
- **Sklopné vodicí madlo s antivibračním tlumením:** Výrazně snižuje přenos škodlivých vibrací na paže obsluhy a usnadňuje transport stroje.
- **Uzavřený kryt klínových řemenů:** Chrání odstředivou spojku a řemenový převod před vniknutím písku, kamení a nečistot.

2. TECHNICKÉ PARAMETRY MODELU CNP60C

Technický parametr	Specifikace (GEKO G80200)
Typ a model spalovacího motoru	**Loncin G200F EURO 5, 4-takt OHV, 196 cm³**
Maximální výkon motoru	**6,5 HP (4,8 kW) při 3600 ot./min**
Odstředivá hutnicí síla	**10,5 kN**
Vibrační frekvence budiče	**93 Hz (5 600 vibrací/min)**
Účinná hloubka hutnění / Rychlost pojezdu	**Až 25 cm** | Rychlost: **40 cm/s (24 m/min)**
Rozměry hutnicí základní desky	**510 × 370 mm**
Provozní hmotnost stroje	**60 kg**
Palivo / Objem palivové nádrže	Bezolovnatý benzín Natural 95 (nádrž 3,6 l)
Motorový olej / Objem olejové vany	SAE 10W-30 / 10W-40 (náplň 0,6 l) (kontrola měrkou před každým startem!)
Garantovaná hladina hluku / Akustický tlak	LwA 105 dB(A) | LpA 88 dB(A)

PŘEHLED MODELOVÉ ŘADY JEDNOSMĚRNÝCH VIBRAČNÍCH DESEK GEKO

Kód	Model	Hmotnost	Odstředivá síla	Frekvence	Rozměr desky	Hloubka
G80200 TENTO MODEL	**CNP60C**	**60 kg**	**10,5 kN**	**93 Hz (5600 vpm)**	**510 × 370 mm**	**25 cm**
G80201	**CNP80C**	76 kg	**13,5 kN**	70 Hz (4200 vpm)	560 × 400 mm	30 cm
G80203	**CNP90C**	83 kg	**15,0 kN**	79 Hz (4750 vpm)	540 × 420 mm	30 cm

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY A OCHRANA ZDRAVÍ (BOZP)

ZÁSADY BEZPEČNOSTI PŘI PRÁCI SE SPALOVACÍMI STAVEBNÍMI STROJI

NEBEZPEČÍ OTRAVY OXIDEM UHELNATÝM (CO): Spalovací motor produkuje jedovatý bezbarvý oxid uhelnatý bez zápachu. Stroj je **PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO** provozovat v uzavřených prostorách, budovách, tunelech nebo špatně větraných výkopech! Provoz je povolen výhradně ve venkovním otevřeném prostoru.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY PŘI PRÁCI

- Se strojem smí pracovat pouze zletilá, tělesně a duševně způsobilá osoba řádně seznámená s tímto návodem.
- Obsluha nesmí být pod vlivem alkoholu, léků snižujících pozornost nebo omamných látek.
- Před spuštěním vždy zkontrolujte dotažení všech šroubových spojů, zejména uchycení motoru k základové desce a skříně budiče vibrací.
- Při práci ve svazích nepřekračujte maximální povolený sklon 20°. Hrozí převrácení stroje a poškození motoru v důsledku odlití oleje.
- Zákaz ponechání spuštěného stroje bez dozoru. Při každém přerušení práce motor bezpečně vypněte.

2. BEZPEČNOST PŘI MANIPULACI S PALIVEM A MAZIVY

- Benzín je extrémně hořlavá kapalina a její výpary jsou výbušné. Tankujte výhradně při zcela vychladlém a vypnutém motoru.
- Zákaz kouření, manipulace s otevřeným ohněm a jiskřením v okruhu 10 metrů od stroje při doplňování paliva.
- Palivo doplňujte pomocí nálevky a nepřeplňujte nádrž (ponechte prostor pro tepelnou roztažnost paliva). Rozlitý benzín ihned otřete textilií.
- Palivovou nádrž otevírejte pomalu, aby mohl uniknout případný vnitřní přetlak par.

3. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

- **Ochrana sluchu:** Vzhledem k hladině hluku 105 dB(A) je povinné používat mušlové chrániče sluchu dle ČSN EN 352-1.
- **Ochranná obuv:** Pevná bezpečnostní obuv třídy S3 s ocelovou tužinkou a protiskluzovou podešví chránící před pádem těžkých předmětů.
- **Pracovní rukavice:** Antivibrační vyztužené rukavice tlumící přenos vibrací na dlaně a chránící před oděrkami.
- **Ochrana zraku a dýchadel:** Ochranné brýle a respirátor třídy FFP2 při hutnění suchého prašného kameniva a písků.

VÝSTRAHA PŘED POPÁLENÍM A HORKÝMI ČÁSTMI: Tlumič výfuku a těleso motoru dosahují během provozu teplot přesahujících 250 °C. Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů bezprostředně po vypnutí motoru. Hrozí těžké popáleniny! Vyčkejte minimálně 20 minut na vychladnutí stroje.

3. KONSTRUKČNÍ SCHÉMA A HLAVNÍ ČÁSTI STROJE



Konstrukční přehled vibrační desky GEKO G80200

Popis hlavních funkčních prvků:
1. Spalovací čtyřtaktní motor Loncin G200F EURO 5
2. Sklopná ovládací rukojeť s plynovou páčkou a tlumicími silentbloky
3. Ochranný kryt klínového řemenu a odstředivé spojky
4. Těleso vibračního budiče s olejovou lázní
5. Základová hutnicí deska z tvárné litiny se zaoblenými náběhy
6. Ruční reverzní lankový startér motoru
7. Palivová nádrž s uzávěrem a palivovým filtrem
8. Suchý vzduchový filtr motoru s molitanovým předfiltrem

4. POSTUP SPUŠTĚNÍ, PROVOZU A ZASTAVENÍ STROJE

1. **Kontrola před startem:** Zkontrolujte hladinu motorového oleje měrkou (olej musí sahat k horní rysce). Zkontrolujte množství benzínu v nádrži.
2. **Nastavení páček:** Otevřete palivový kohout (poloha ON). Při studeném motoru posuňte páčku sytiče do polohy ZAVŘENO (CHOKE). Páčku plynu nastavte do 1/3 zdvihu.
3. **Nastavení vypínače:** Přepněte kolébkový spínač zapalování na motoru do polohy zapnuto (I / ON).
4. **Startování lankem:** Uchopte rukojeť startéru, pomalu povytáhněte lanko, dokud neucítíte kompresní odpor, a poté plynulým a energickým tahem zatáhněte. Po naskočení motoru pomalu vraťte sytič do polohy OTEVŘENO (RUN).
5. **Zahájení hutnění:** Nechte motor 2 minuty zahřát. Poté prudce přidejte plyn na maximum. Odstředivá spojka sepne a deska se dá samočinně do vibračního pohybu vpřed.
6. **Zastavení stroje:** Páčku plynu stáhněte na volnoběh, nechte motor 1 minutu běžet pro dochlazení a přepněte vypínač motoru do polohy vypnuto (0 / OFF). Uzavřete palivový ventil.

5. DIAGNOSTIKA PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

Problém / Závada	Možná příčina	Postup odstranění závady
Motor nelze nastartovat	Vypínač v poloze OFF; nedostatek oleje (aktivní čidlo); uzavřený benzín	Zkontrolujte polohu spínače; doplňte olej na horní rysku; otevřete palivový kohout.
Motor zhasíná po přidání plynu	Zanesený vzduchový filtr nebo staré zvodnatělé palivo v karburátoru	Vyčistěte vzduchový filtr; odkalte karburátor odkalovacím šroubem a nalijte čerstvý benzín.
Stroj nevibruje při plném plynu	Opotřebený či prasklý klínový řemen nebo vadná odstředivá spojka	Sejměte kryt řemenu, zkontrolujte napnutí řemenu (průhyb 10–15 mm) nebo řemen vyměňte.
Pomalý posuv desky po terénu	Zanesená spodní plocha desky udusanou zeminou / prokluzující řemen	Očistěte spodní stranu desky škrabkou; odmastěte řemenice a napněte řemen.
Vysoká kouřivost motoru (černý kouř)	Ponechaný zapnutý sytič nebo silně ucpaný molitanový filtr	Otevřete sytič (poloha RUN); vyperte molitanový předfiltr v teplé mýdlové vodě a naolejujte.

ÚDRŽBA, ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

INTERVALY SERVISNÍ PÉČE | CERTIFIKACE CE | EKOLOGICKÁ RECYKLACE

1. PLÁN PRAVIDELNÉ TECHNICKÉ ÚDRŽBY

• **Před každým spuštěním:** Vizuální kontrola úniků oleje/benzínu, kontrola hladiny motorového oleje měrkou, kontrola dotažení šroubů budiče a desky.
• **Prvních 20 provozních hodin (záběh):** První kompletní výměna motorového oleje (SAE 10W-30 nebo 10W-40). Následně měňte každých 100 hodin nebo 1× ročně.
• **Každých 50 provozních hodin:** Vyčištění vzduchového filtru. Kontrola napnutí a stavu opotřebení klínového řemenu.
• **Každých 200 provozních hodin:** Kontrola a výměna oleje ve vibračním budiči (syntetický převodový olej SAE 75W-90 nebo motorový olej 10W-40, cca 150–200 ml). Kontrola a vyčištění zapalovací svíčky (odtrh elektrod 0,7–0,8 mm).

2. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

CE 19

Výrobce: F.H. GEKO, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že strojní zařízení:
Název: Benzínová vibrační deska (jednosměrný zhutňovač) | **Typ:** G80200 | **Model:** CNP60C
splňuje veškeré příslušné požadavky harmonizační legislativy Evropské unie:

- **2006/42/ES:** Směrnice Evropského parlamentu a Rady o strojních zařízeních.
- **2014/30/EU:** Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC).
- **2000/14/ES vč. změny 2005/88/ES:** Směrnice o emisích hluku zařízení používaných ve venkovním prostoru.
- **Harmonizované technické normy:** EN ISO 12100:2010, EN 500-1:2005+A1:2009, EN 500-4:2011, EN ISO 3744:2010.
- **Garantovaná hladina akustického výkonu:** LwA = 105 dB(A).

Místo a datum vydání: **Kietlin, Polsko, 2024 / 2026**
Osoba pověřená sestavením technické dokumentace: **Larysa Kowalczyk**

Larysa Kowalczyk, Manažer kvality

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A OLEJE:
Vyjeté motorové a převodové oleje, benzín a použité filtry jsou nebezpečným odpadem. Nikdy je nevylévejte do půdy, kanalizace ani vodních toků. Předejte je v uzavřených nádobách k odborné ekologické likvidaci v autorizovaném sběrném místě nebezpečných odpadů.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVIS:
Na stroj je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro firmy a IČO). Záruka se nevztahuje na spotřební díly podléhající přirozenému opotřebení (klínové řemeny, zapalovací svíčky, filtry) a závady vzniklé provozem bez motorového oleje či mechanickým přetížením.

UPOZORNĚNÍ PRODEJCE A PŘEKLADATELE: Tato česká uživatelská příručka je autorizovaným odborným překladem originální technické dokumentace výrobce GEKO. Překlad byl vyhotoven s maximální technickou péčí s ohledem na platné české technické normy ČSN EN a předpisy BOZP pro stavební hutnicí stroje. V případě jakýchkoli formulačních či technických nejasností je rozhodující originální textové znění výrobce. Výrobce i dovozce si vyhrazují právo na konstrukční a technické změny bez předchozího upozornění.